

**Hungarian TransAtlantic Shipping LLC.**

Eva Portik  
Seal/Ocean Cargo (LCL, FCL, Consolidation)  
+1 973.873.1301  
+1 973.679.4786  
Fax: +1 201.549.0250

info@transatlanticshipping.eu  
www.transatlanticshipping.eu

494 Riverview Dr  
Totowa, NJ 07512

SINCE 1932

Phone (973) 361-2810  
Fax (973) 361-6762

**TURUL**  
BOOK BINDERY  
Commercial & Private Binding  
Restorations  
Gold Stamping

60 Route 15 South  
Wharton, NJ 07885

**MARGIT P. RAHILL** www.thebookbindery.com

**BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME**

1313 Van Houten Avenue Clifton, NJ 07013  
515 Lexington Avenue Clifton, NJ 07011

Phone 973 546-2000  
Fax 973 779-3749  
Email: tim@bizub.com  
Timothy J. Bizub, Manager  
N.J. Lic. No. 4022

Phone 973 777-4332  
Fax 973 772-0108  
Email: tjb@bizub.com  
Thomas J. Bizub, Manager  
N.J. Lic. No. 2732

www.bizub.com

**Merrill Lynch Wealth Management**  
Bank of America Corporation

Dan Csuma  
Financial Advisor

CD's, Retirement, Fixed Income, Investments. Cell 201 679 1704

NJ: 201-679-0800  
1700 Route 28 North, Suite 300  
Wayne, NJ 07470  
dan.csuma@ml.com  
Tel: 973.305.3863 • 877.283.0255 • Fax: 973.718.3144

*Drága fiam, Pethő István, valamint a László, Pethő és Kanócz család halottainak emlékére*

**Staudinger és Helyes család emlékére**


**George Mattyasovszky**  
from  
**Wife and family**

*In memory of Koczán Ferenc from the Family*

**HIGH POINT GARAGE DOORS**  
"QUALITY SERVICE YOU CAN AFFORD"

**Zsolt Mohnansky**  
OWNER

5 Chubby Lane  
Montague, NJ 07827  
(201) 394-4334



**BUY or SELL**  
AVON for Beauty & Gifts ask about 40% discount  
[www.youravon.com/alintner](http://www.youravon.com/alintner)  
NIKKEN for Magnetic Health ask for demonstration  
[www.nikken.com/lintner](http://www.nikken.com/lintner)  
call Agnes 571 217 2978

*Drága Jó*  
*Fiunk, Dezsőke!*



Soha el nem múlt szeretettel - emlékekkel - a szívünkben élsz:  
*Apa—Anyá—Lacika*

**SKODA LÁSZLÓ**  
**ALWAYS IN OUR HEARTS**  
**WIFE ZSUZA**  
**SONS LÁSZLÓ I. - PÉTER**

**IN MEMORY OF**  
**MY FATHER JOHN RINKO**  
**ANNA RINKO MY MOTHER**  
**AND JOSEPH RINKO**  
**MY BROTHER**  
**BY STEPHEN RINKO**

**WHEELCHAIRS**  
**WALKERS,**  
**AMBULATORY AIDS,**  
**ELECTRIC MOBILITY**  
**CHAIRS, ELECTRIC**  
**RECLINE & LIFT CHAIRS,**  
**INCONTINENCE**  
**SUPPLIES CUSHIONS,**

201-796-3121  
FAX 201-796-1551  
www.rinko.com

**RINKO ORTHOPEDIC INC.**  
ESTABLISHED 1957  
Prosthetics • Orthotics • DME

STEPHEN RINKO, B.S., C.P.O., L.P.O.  
VINCENT DECATALDO, L.P.O.  
DUANE MORRIS, L.P.O.

25-09 BROADWAY  
FAIR LAWN, N.J. 07410

**HÁZI KÉSZÍTÉSŰ TARTÓSÍTÓSZERKEK NÉLKÜLI, KOLBÁSZ ÉS HENTESÁRÚ MEGRENDELHETŐ UPSTATE NEW YORKBÓL TELEFONON, 845-457-3815 és 845-527-2380 VAGY E-MAILBEN; metalhouse4u@hotmail.com Vásárlásával segíti Magyarországon működő 12 tagú tanító társaság munkáját, akik hétvégeken és a nyári szünetben, szabadidejüket feláldozva tanítanak az Erdélyi kis falvakban MAGYARUL.**

# ST. STEPHEN'S R.C. MAGYAR CHURCH



223 Third Street, Passaic, NJ 07055  
Telephone: (973)779-0332  
Fax: (973) 778-4263  
Fr.Cell: 973-337-3658  
Web: www.ststephenspassaic.com  
Email: [stephenspassaic@freemail.hu](mailto:stephenspassaic@freemail.hu)  
Fr.László Vas Administrator  
Trustee: Harold Sylvester, Frank Keresztes  
Parish council president: Dezső Bálint  
Secretary: Helen Tomaskovic



**TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME—ÉVKÖZI 23. VASÁRNAP**  
**BULLETIN 36/2016 SEPTEMBER 4, 2016 59 ATTENDED MASS**

M/Day	Time	Requested by:
Sat.	04:30PM	Salvatore DiBiase Mildred Sessa
Sun. Sept. 4, 2016	09:00AM	Mary Frast Family
		Louis Papcun Family
	11:00AM	Martha & Arpad Barillo Barillo Family
Mon.	08:30AM:	
Tues.	06:30PM	
Wed.	06:30PM	
Thurs.	06:30PM	
Fri.	06:30PM	
Sat.	04:30PM	Margit Neri Peter Csepes.
Sun. Sept. 11, 2016	09:00AM	Angie Tomaskovic Tomaskovic Family
	11:00AM	Sándor Radics, Lelik and Radics Fams., Vörös László Gábor Bodnár Radics Family Külföldi Magyar Cserkészszövetség

**ALTAR SERVERS:** SATURDAY: TONY TICHACEK  
SUNDAY: 9:00AM JOHN BUKLAD  
11:00AM KOVÁCS SEBASTIAN, HARANGOZÓ LACIKA  
**FELOLVASÓK:** Pándi Árpí, Radics Zivkovic Krisztina  
**HYMNS:** #702, #696, #565, #682.

TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME. WHO CAN COMPREHEND THE LORD'S WAYS OR CONCEIVE WHAT THE LORD INTENDS? TRUE WISDOM LEADS US TO ACKNOWLEDGE OUR LIMITATIONS (A MATTER OF "CALCULATION") AND OUR IDOLS OF MATERIALISM AS WE SEEK TO FOLLOW THE LORD WITHOUT RESERVATION. TRUE DISCIPLESHIP CALLS US TO FORGIVE THOSE WHO HAVE WRONGED US. MAY WE GAIN WISDOM OF HEART TO DISCERN MORE FULLY OUR CALL TO TAKE UP THE CROSS OF JESUS.

**MONDAY, AUGUST 5TH IS LABOR DAY.** LET US BE GRATEFUL FOR THE OPPORTUNITIES FOR GOOD AND PRODUCTIVE WORK ENJOYED BY SO MANY, AND COMMIT OURSELVES TO THE TASK OF DOING OUR WORK RESPONSIBLY AND WELL. IT IS AN OPPORTUNITY TO RECOGNIZE THE IMPORTANCE OF WORK AND THE DIGNITY OF WORKERS. LET US GIVE THANKS FOR THE SATISFACTION WE RECEIVE FROM OUR LABORS. AS STUDENTS, TEACHERS AND STAFFS WILL BE RETURNING TO SCHOOL, WE PRAY THAT THEY WILL HAVE A RICHLY REWARDING YEAR.

THURSDAY, SEPT. 8TH IS THE NATIVITY OF THE BLESSED VIRGIN MARY. LET US REJOICE IN MARY'S BIRTH, THE MOTHER OF JESUS. SHE WAS PREDESTINED TO GIVE BIRTH "BY THE STRENGTH OF THE LORD."

OUR NEXT PARISH COUNCIL MEETING WILL BE ON WED., SEPT. 14TH AT 7:30 PM.

THE CLIFTON CENTENNIAL COMMITTEE IS HAVING A BUS TRIP TO ELLIS ISLAND AND LIBERTY ISLAND ON SAT., SEPT. 24TH, 2016. EXPLORE THE GROUNDS OF ELLIS AND LIBERTY ISLAND! LOOK FOR YOUR ANCESTOR'S RECORDS! ACCESS THE PED-ESTAL LEVEL OF THE STATUE OF LIBERTY. BUS DEPARTS CLIFTON CITY HALL AT 9 AM AND RETURNS AT 5 PM. TICKETS ARE \$35. FOR ADULTS, \$30. FOR SENIORS AND \$25. FOR CHILDREN 4-12 YRS. YOU MAY PURCHASE THEM ONLINE: WWW.CLIFTONREC.COM OR AT THE CLIFTON RECREATION DEPT., 900 CLIFTON AVE, 2ND LOOR. CALL OR QUESTIONS 973-470-5956.

**ON SUNDAY, SEPT. 18TH AT 4 PM THERE WILL BE A MASS AT ST. STEPHEN'S CHURCH (AN OLD HUNGARIAN COMMUNITY) AT 20 WILLIAM ST., SOUTH RIVER, NJ. CELEBRATING ST. STEPHEN'S DAY. REFRESHMENTS WILL FOLLOW. ALL ARE WELCOME.**

**MOTHER TERESA WILL BE CANONIZED ON SEPTEMBER 4, 2016**

**Mise szándékokat kérhetnek hétköznapra és vasárnapra is.**

Az elektromos gyertyákra kérjük újítsák meg szándékukat. Amennyiben szeretnék, hogy most kezdődően vagy ismét 1 éven át égjen a gyertya valamelyik szerettük nevével és emlékére, kérem keressék forduljanak az irodánkhoz . Köszönöm.

**Szentgyónással és betegek kenetéért bármikor keressenek. Nincs alkalmatlan időpont. Hétköznapra is lehet akár telefonon is egyeztetni időpontot.**

Egyházközségi Tanács gyűlése szeptember 14.

Eseményeink képei a honlapunkon: <http://ststephenspassaic.com/galeria/galeria.htm>

Szeptember 1-jén a kassai Árpád-házi Szent Erzsébet-székesegyházban Bernard Bober kassai érsek-metropolita püspökké szentelte Marek Forgáč kinevezett segédpüspököt, címzetes seleuciai püspököt, akit Ferenc pápa június 11-én nevezett ki erre a szolgálatra.

Százhatvan éve, 1856. augusztus 31-én szentelték fel Magyarország legnagyobb templomát, az esztergomi bazilikát. A Nagyboldogasszony- és Szent Adalbert-főszékesegyház a magyar katolikus egyház főtemploma.

